FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

149 Continuation 27

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. du Saguenay — S. District No. 11 7

Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 1 — in / dans — Paroisse Tadoussac (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Ernest Bourgoing — Enumerator. / Enumérateur. — du 22 mai au 6 oct.

Page 4 — Page 4

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
	Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "ret" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée ou renoncera, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employés. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, or "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Dites "f" pour fabrique, ou "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à quelqu'un autre métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from same / Gages provenant du même métier $.	Extra earnings, from other occupation or trade. $ / Gages supplémentaires provenant d'autre occupation ou métier. $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	17	20	Buisson Jean	M	B	Chef	M	25 fe	1867	34	Q r			Franco Canad	Cath R	Cultiva			/													I	Français		1
2			Celina	F		Epouse	M	28 janvier	1873	28																										2
3			Raoule	M		Fils	C	203 mai	1897	4																							I			3
4			Marianne	M		Fille	C	26 oct	1899	1																							I			4
5			Regina	F		Fille	C	20 avril	1900	1																							I			5
6			Charlotte	F		Fille	C	26 nov	1901	F																										6
7	18	25	Poirier Joseph	M		Chef	M	5 janvier	1862	39	Q r			Franco	Cath R	Cultiva			/													I	Français		7
8			Amabile	C		Epouse	M	12 juillet	1872	25	Q r																									8
9			Josephine	M		Fille	C	12 janvier	1893	18																							I			9
10			Edgar	M		Fils	C	16 janvier	1897	10																							I			10
11	19	26	Bouchard Elzear	M		Chef	V	5 août	1836	64								Cultiva		/												I			11
12			Ste Philippe	M		Fille	M	15 sept	1865	22																							I			12
13			Emilie	F		Fille	M	10 sept	1871	19																							I			13
14			Sophie	F		Epouse	M	4 mars	1881	20																							I			14
15			Antonin	M		P Fils	C	4 juillet	1898	3																											15
16																																			16
17																																			17
18																																			18
19																																			19
20																																			20
21																																			21
22																																			22
23																																			23
24																																			24
25																																			25
26																																			26
27																																			27
28																																			28
29																																			29
30																																			30
31																																			31
32																																			32
33																																			33
34																																			34
35																																			35
36																																			36
37																																			37
38																																			38
39																																			39
40																																			40
41																																			41
42																																			42
43																																			43
44																																			44
45																																			45
46																																			46
47																																			47
48																																			48
49																																			49
50																																			50

FILM